

**QUYẾT ĐỊNH**

**Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thương mại**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20/6/2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính và Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ;

Căn cứ Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thương mại, sản xuất, buôn bán hàng giả, hàng cấm và bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng được sửa đổi, bổ sung tại Nghị định số 124/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ;

Căn cứ Nghị định số 50/2016/NĐ-CP ngày 01/6/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực sở hữu công nghiệp;

Căn cứ tài liệu có trong hồ sơ vụ việc và Biên bản vi phạm hành chính số 0016382/BB-VPHC ngày 19/02/2019 do Đội Quản lý thị trường số 7 thuộc Cục Quản lý thị trường Bình Định xác lập tại trụ sở Đội Quản lý thị trường số 7 (Địa chỉ: 161 Lê Lợi, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định);

Căn cứ Quyết định số 1090/QĐ-GQXP ngày 03/4/2018 của UBND tỉnh về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Quản lý thị trường tỉnh tại Văn bản số 24/TTr-QLTT ngày 20/02/2019 và đề nghị của Sở Tư pháp tại Văn bản số 129/STP-XLVPHC ngày 25/02/2019;

Tôi: Phan Cao Thắng, Phó Chủ tịch thường trực UBND tỉnh Bình Định,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Cao Văn Tráng

Sinh năm: 1986 Quốc tịch: Việt Nam.

CMND số: 211800680, cấp ngày 26/02/2016 tại Công an tỉnh Bình Định.

Nơi ở hiện tại: Tổ 38, khu vực 4, phường Quang Trung, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định.

Nghề nghiệp hoạt động: Mua bán.

**Đã có hành vi vi phạm hành chính với hình thức xử phạt và biện pháp khắc phục hậu quả như sau:**

**1. Hành vi vi phạm hành chính:** Không đăng ký thành lập hộ kinh doanh trong những trường hợp phải đăng ký theo quy định, vi phạm quy định tại Điểm e



Khoản 1, Điều 41 Nghị định số 50/2016/NĐ-CP ngày 01/6/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư.

*Hình thức xử phạt chính:* Phạt tiền 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng), theo quy định tại Khoản 1, Điều 41 Nghị định số 50/2016/NĐ-CP ngày 01/6/2016 của Chính phủ.

*Biện pháp khắc phục hậu quả:* Buộc đăng ký thành lập hộ kinh doanh đối với hành vi vi phạm, theo quy định tại Điểm d, Khoản 3, Điều 41 Nghị định số 50/2016/NĐ-CP ngày 01/6/2016 của Chính phủ.

**2. Hành vi vi phạm hành chính:** Kinh doanh hàng hóa nhập lậu (hàng hóa vi phạm là mặt hàng mỹ phẩm, tổng giá trị hàng hóa vi phạm là 30.560.000 đồng), vi phạm quy định tại Điểm g, Khoản 1, Điều 17 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ.

*Hình thức xử phạt chính:* Phạt tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng) theo quy định tại Điểm g, Khoản 1, Điều 17 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ và Khoản 14, Điều 1 Nghị định số 124/2015/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ.

*Biện pháp khắc phục hậu quả:* Buộc ông Cao Văn Tráng tiêu hủy tang vật vi phạm là 610 chai nước hoa các loại nhập lậu không được phép lưu thông trên thị trường (Có bảng kê hàng hóa vi phạm nhập lậu kèm theo), theo quy định tại Khoản 16, Điều 1 Nghị định số 124/2015/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ và Điều 33 Luật Xử lý vi phạm hành chính.

**3. Hành vi vi phạm hành chính:** Kinh doanh hàng hóa không rõ nguồn gốc, xuất xứ (hàng hóa là mặt hàng mỹ phẩm, tổng giá trị hàng hóa vi phạm là 49.875.000 đồng), vi phạm quy định tại Điểm c, Khoản 1, Điều 21 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 17, Điều 1 Nghị định số 124/2015/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ.

*Hình thức xử phạt chính:* Phạt tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng), theo quy định tại Khoản 9 và Điểm a, Khoản 13, Điều 21 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 17, Điều 1 Nghị định số 124/2015/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ.

*Hình thức xử phạt bổ sung:* Tịch thu tang vật là 980 chai nước hoa đối với hành vi vi phạm (Có bảng kê hàng hóa vi phạm không rõ nguồn gốc, xuất xứ kèm theo), theo quy định tại Điểm a, Khoản 14, Điều 21 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 17, Điều 1 Nghị định số 124/2015/NĐ-CP ngày 19/11/2015 của Chính phủ.

**4. Hành vi vi phạm hành chính:** Bán hàng hóa giả mạo nhãn hiệu (hàng hóa là mặt hàng mỹ phẩm giả mạo nhãn hiệu CHANEL, BVLGARI, DIOR, tổng giá trị hàng hóa vi phạm là 59.600.000 đồng), vi phạm quy định tại Điểm a, Khoản 1, Điều 12 Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực sở hữu công nghiệp.

*Hình thức xử phạt chính:* Phạt tiền 35.000.000 đồng (Ba mươi lăm triệu đồng), theo quy định tại Khoản 5, Điều 12 Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ.

*Hình thức xử phạt bổ sung:* Đình chỉ hoạt động kinh doanh hàng hóa vi phạm

trong thời gian 01 tháng đối với hành vi vi phạm, theo quy định tại Điểm b, Khoản 12, Điều 12 Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ.

*Biện pháp khắc phục hậu quả:* Buộc ông Cao Văn Tráng tiêu hủy toàn bộ 1188 chai nước hoa giả mạo nhãn hiệu (Có bảng kê hàng hóa vi phạm giả mạo nhãn hiệu kèm theo), theo quy định tại Điểm a, Khoản 13, Điều 12 Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ và Điều 33 Luật Xử lý vi phạm hành chính.

**Tổng mức tiền phạt: 78.000.000 đồng (Bảy mươi tám triệu đồng)**

*(Theo đề nghị của Cục Quản lý thị trường tỉnh mức phạt tiền đối với ông Cao Văn Tráng có xem xét tình tiết giảm nhẹ, là mức tối thiểu của khung tiền phạt được quy định tại Khoản 4, Điều 23 Luật Xử lý vi phạm hành chính).*

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày ký. Trong thời hạn 02 ngày, Quyết định này được:

1. Gửi cho ông Cao Văn Tráng để chấp hành Quyết định xử phạt. Giao Cục Quản lý thị trường tỉnh tổng đạt Quyết định xử phạt này đến ông Cao Văn Tráng và theo dõi, đơn đốc việc thực hiện Quyết định này.

Ông Cao Văn Tráng phải nộp số tiền phạt 78.000.000 đồng (Bảy mươi tám triệu đồng) như đã nêu tại Điều 1 vào Tài khoản: 7111 tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Bình Định (Địa chỉ: 60 đường Lê Duẩn, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định) trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Nếu không chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước tỉnh Bình Định để thu tiền phạt.

3. Gửi cho Cục Quản lý thị trường tỉnh để tổ chức thực hiện.

Quyết định này gồm 06 trang, được đóng dấu giáp lai giữa các trang.

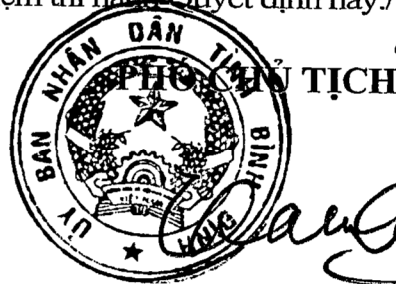
Ông Cao Văn Tráng có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định xử phạt vi phạm hành chính này theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Giao Cục Quản lý thị trường tỉnh chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị có liên quan lập biên bản tịch thu tang vật vi phạm hành chính, xử lý tang vật tịch thu theo quy định và giám sát ông Cao Văn Tráng thực hiện tiêu hủy tang vật vi phạm hành chính theo quy định của pháp luật.

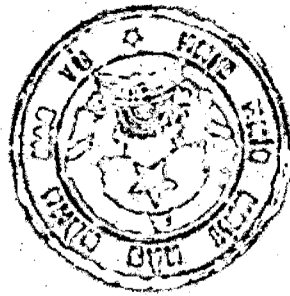
**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Tài chính; Giám đốc Kho bạc Nhà nước tỉnh; Cục trưởng Cục Quản lý thị trường tỉnh; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan và ông Cao Văn Tráng chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.!

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- CT, PCT Phan Cao Thắng;
- Sở Tư pháp;
- PVP KT;
- Lưu: VT, K6 (10b). *juh*



**Phan Cao Thắng**




1

**BẢNG KÊ****VI PHẠM NHẬP LẬU**

(Kèm theo Quyết định số 57/QĐ-XPVPHC ngày 25/02/2019  
Chủ tịch UBND tỉnh)

Stt	Tên hàng hóa	ĐVT	Số lượng
1	Nước hoa hiệu LOLITA LEMPICKA, 20ml, made in France	Chai	30
2	Nước hoa hiệu LANVIN MARRY ME, 20ml, made in France	Chai	30
3	Nước hoa hiệu HUGO BOSS DEEP RED, 20ml, made in France	Chai	25
4	Nước hoa hiệu KILIAN, 20ml, made in France	Chai	15
5	Nước hoa hiệu GUCCI GUILTY, 50ml, made in France	Chai	12
6	Nước hoa hiệu POLO RED RALPH LAUREN, 20ml, made in France	Chai	15
7	Nước hoa hiệu GUCCI FLORA, 20ml, made in France	Chai	15
8	Nước hoa hiệu CALVIN KLEIN ETERNITY, 20ml, made in France	Chai	30
9	Nước hoa hiệu BOSS HUGO BOSS BOTTLED, 20ml, made in France	Chai	70
10	Nước hoa hiệu DOLCE & GABBANA, 20ml, made in France	Chai	18
11	Nước hoa hiệu GUCCI, 20ml, made in France	Chai	40
12	Nước hoa hiệu TOM FORD TOBACCO VANILLE, 20ml, made in France	Chai	40
13	Nước hoa hiệu VERSACE, 20ml, made in France	Chai	80
14	Nước hoa hiệu 212 SEXY MEN, 20ml, made in France	Chai	30
15	Nước hoa hiệu DIOR JADORE, 20ml, made in France	Chai	40
16	Nước hoa hiệu 212 SEXY WOMEN, 20ml, made in France	Chai	120
	<b>Tổng cộng</b>		<b>610</b>


  
**HÀNG HÓA VIỆT NAM KHÔNG RÕ NGUỒN GỐC, XUẤT XỨ**
  
 (Kèm theo Quyết định số 507/QĐ-XPVPHC ngày 25/02/2019
   
 của Chủ tịch UBND tỉnh)

Stt	Tên tang vật	ĐVT	Số lượng
1	Nước hoa hiệu VERSACE YELLOW DIAMOND	Chai	80
2	Nước hoa hiệu COCO CHANEL MADEMOISELLE PARIS	Chai	80
3	Nước hoa hiệu LAVIE EST BELLE LANCOME	Chai	80
4	Nước hoa hiệu TRE'SOL LANCÔME	Chai	100
5	Nước hoa hiệu POÊME LANCÔME	Chai	90
6	Nước hoa hiệu GUCCI GUILTY	Chai	250
7	Nước hoa hiệu GUCCI GUILTY PARIS EAUDE TOILETTE FRANCE	Chai	50
8	Nước hoa hiệu VERSACE YELLOW DIAMOND	Chai	45
9	Nước hoa hiệu VICTORIA'S SECRET	Chai	90
10	Nước hoa hiệu CALVIN KLEIN ETERNITY	Chai	35
11	Nước hoa hiệu VERSACE POUR HOME	Chai	80
	<b>Tổng cộng</b>		<b>980</b>

*Handwritten signature*

**HÀNG HÓA VI PHẠM GIÁ MẠO NHÃN HIỆU**  
 (Kèm theo Quyết định số 557/QĐ-XPVPHC ngày 25/02/2019  
 của Công an UBND tỉnh)



Stt	Tên hàng hóa	ĐVT	Số lượng
1	Nước hoa hiệu TOMMY HILFIGER, 20ml, made in France	Chai	40
2	Nước hoa hiệu BVLGARI AQVA POUR HOMME, 20ml, made in France	Chai	35
3	Nước hoa hiệu COCO CHANEL MADEMOISELLE PARIS	Chai	360
4	Nước hoa hiệu BLEU DE CHANEL	Chai	210
5	Nước hoa hiệu CHANEL PARIS	Chai	70
6	Nước hoa hiệu ALLURE CHANEL HOMME SPORT	Chai	35
7	Nước hoa hiệu CHANCE CHANEL	Chai	15
8	Nước hoa hiệu CHANEL N <sup>0</sup> 5	Chai	25
9	Nước hoa hiệu CHANEL N <sup>0</sup> 5	Chai	120
10	Nước hoa hiệu CHANEL N <sup>0</sup> 19	Chai	80
11	Nước hoa hiệu CHANCE CHANEL	Chai	98
12	Nước hoa hiệu BVLGARI AQVA DIVINA, 20ml	Chai	100
	<b>Tổng cộng</b>		<b>1188</b>

*[Handwritten signature]*

